

---

15

---



GULBENKIAN  
MÚSICA

---

16

---

---

# Jazz em Agosto

---

Não haverá, possivelmente, desafio maior do que estar atento e ser capaz de dar eco às vanguardas de uma música tão indisciplinada e arriscada quanto o jazz se tornou nas últimas décadas. Fazê-lo com a mesma medida de risco e acompanhar essas novas tendências, ao mesmo tempo que se estabelece um papel reconhecido internacionalmente por músicos e instituições, tem sido a missão desempenhada pelo Jazz em Agosto ao longo de mais de 30 anos. Um risco calculado, como facilmente se depreende da excelência dos elencos que abrilhantam as noites de Verão no Anfiteatro ao Ar Livre, durante as quais é impossível não se sentir a História dessa vastidão musical a que se chama jazz a acontecer em cada ano.

Em 2015, o Jazz em Agosto assume a sua particular aptidão para receber formações alargadas, chamando ao palco o poderio sonoro da Fire! Orchestra, da Orquestra Jazz de Matosinhos interpretando a atualidade da música de Michael Mantler e da Orchestre National de Jazz, numa demonstração claríssima de que o formato *big band* não é um exclusivo do passado.

Numa programação que apresenta ainda novos e entusiasmantes projetos dos nórdicos Mats Gustafsson e Ingebrigt Håker-Flaten, assim como oportunidades raras de presenciar o RED trio acompanhado de John Butcher ou o invulgar projeto que une Alexander von Schlippenbach, Aki Takase e DJ Illvibe em torno do cinema, há que dar uma atenção particular à visita de dois nomes históricos da Association for the Advancement of Creative Musicians. Wadada Leo Smith e Henry Threadgill integraram esse revolucionário movimento que juntou as pontas do jazz e da música de raiz africana numa libertação absoluta de espartilhos.

31 JUL — 09 AGO / JAZZ EM AGOSTO 2015 / LISBOA

**Fire!  
Orchestra**  
Mats Gustafson

**Michael Mantler  
& Orquestra  
Jazz Matosinhos**

**Wadada  
Leo Smith**  
The Great Lakes Suite

**Young  
Mothers**  
Ingebrigt  
Håker Flaten

**Swedish  
Azz**

**Orchestre  
National  
de Jazz**  
Olivier Benoît

**Schlippenbach  
Takase  
DJ illvibe**  
Lok03

**RED trio**  
& John Butcher



**GULBENKIAN  
MÚSICA**

# Jazz em agosto 2015

31 / 07

SEXTA 31 Julho 2015  
21:30h — Anfiteatro ao Ar Livre

P



FIRE! ORCHESTRA © MICKE KEYSNDAL

JAZZ EM AGOSTO

## Fire! Orchestra SUÉCIA

Mats Gustafsson SAXOFONE TENOR E DIREÇÃO  
Johan Berthling BAIXO ELÉTRICO  
Andreas Werliin BATERIA  
Martin Hederos TECLADOS, VIOLINO  
Mariam Wallentin VOZ, GUITARRA ELÉTRICA, PERCUSSÃO  
Sofia Jernberg VOZ  
Lotte Anker SAXOFONE TENOR  
Anna Högborg SAXOFONE ALTO E BARÍTONO  
Mette Rasmussen SAXOFONE ALTO E BARÍTONO  
Jonas Kullhammar SAXOFONE BAIXO  
Andreas Berthling BAIXO ELÉTRICO E ELETRÓNICA  
Mats Åleklint TROMBONE, HARMÓNICA  
Goran Kajfes / Niklas Barnö TROMPETE  
Per-Åke Holmlander TUBA, CIMBASSO  
Finn Loxbo / Julien Desprez GUITARRA ELÉTRICA  
Mads Forsby BATERIA, ELETRÓNICA  
Hild Sofie Tafjord TROMPA

Há uma qualidade explosiva intrínseca à forma como o sueco Mats Gustafsson ataca o saxofone. Mas o resultado de um sonho improvável nascido às três horas de uma recente madrugada eleva esse potencial de arrebatamento ao juntar o trio Fire! original (Gustafsson, Johan Berthling, e Andreas Werliin) a uma série de companheiros de palco, onde a voz de Sofia Jernberg e Mariam Wallentin tem um papel aglutinador. A Fire! Orchestra é, assim, o lugar de união deste conjunto alargado de músicos suecos pedidos de empréstimo ao jazz, à música improvisada e ao rock psicadélico.

---

SÁBADO 1 Agosto 2015  
21:30h – Anfiteatro ao Ar Livre

01 / 08



ORQUESTRA JAZZ DE MATOSINHOS © INÉS DOURADO

JAZZ EM AGOSTO

# Michael Mantler's Jazz Composer's Update ÁUSTRIA Orquestra Jazz de Matosinhos PORTUGAL

Christoph Cech DIREÇÃO  
Michael Mantler TROMPETE  
Wolfgang Puschnig SAXOFONE ALTO, FLAUTA  
Harry Sokal SAXOFONE TENOR E SOPRANO  
David Helbock PIANO  
Bjarne Roupé GUIARRA ELÉTRICA

---

Em 1968, o trompetista austríaco Michael Mantler dirigiu o homónimo álbum histórico da Jazz Composer's Orchestra Association, contando com o talento de Carla Bley, Don Cherry, Pharoah Sanders ou Cecil Taylor. Mais de 45 anos depois, Mantler descobriu a intemporalidade do espírito libertador dessa gravação ao transferir o repertório para a Nouvelle Cuisine Big Band, processo fixado no álbum *The Jazz Composer's Orchestra Update*. Em exclusivo no Jazz em Agosto, os solistas da Nouvelle Cuisine serão agora acompanhados pela Orquestra Jazz de Matosinhos.

---

02 / 08

DOMINGO 2 Agosto 2015  
21:30h — Anfiteatro ao Ar Livre  
Q



JAZZ EM AGOSTO

## Swedish Azz SUÉCIA

Mats Gustafsson SAXOFONE ALTO E BARÍTONO, ELETRÓNICA

Per-Åke Holmlander TUBA

Kjell Nordeson VIBRAFONE

Dieb 13 ELETRÓNICA

Erik Carlsson BATERIA

---

Tomados pelo desejo de homenagear o fundador jazz sueco dos anos 1950 e 1960, inspirado nos sons que chegavam da *West Coast*, mas permeável à música de tradição local, Mats Gustafsson e Per Åke Holmlander formaram um novo quinteto ligado por esse interesse comum. A homenagem, no entanto, não desemboca em reverência, e os músicos do Swedish Azz pegam em tal legado e tornam-no seu, cruzando-o com a atração pela exploração de novos territórios, amplificados pela eletrônica de Dieb 13.

---

QUARTA 5 Agosto 2015  
21:30h – Anfiteatro ao Ar Livre

R

05 / 08



RED TRIO © NUNO MARTINS

JAZZ EM AGOSTO

## RED trio & John Butcher PORTUGAL, REINO UNIDO

Rodrigo Pinheiro PIANO

Hernâni Faustino CONTRABAIXO

Gabriel Ferrandini BATERIA

John Butcher SAXOFONE TENOR

---

Retomando uma colaboração já fixada em disco (*Empire*, 2011), os portugueses RED trio voltam a encontrar-se com o saxofonista inglês John Butcher, reputado experimentalista e com um percurso de absoluta independência. Após parcerias com Nate Wooley e Mattias Stahl, o cada vez mais internacional trio de música improvisada pisa novamente um palco com Butcher revelando aquilo que o crítico Stuart Broomer descreveu como “uma espantosa intimidade musical, ligando de forma original free jazz e improvisação livre”.

---

06 / 08

QUINTA 6 Agosto 2015  
21:30h — Anfiteatro ao Ar Livre

R



JAZZ EM AGOSTO

## Lok 03

ALEMANHA, JAPÃO

Alexander von Schlippenbach PIANO

Aki Takase PIANO

DJ illvibe GIRA-DISCOS

Com exibição do filme

**Berlin, Die Sinfonie  
der Großstadt**, de Walter  
Ruttman (1927)

Lok 03 é uma travessia no espaço e no tempo, que leva os pianos de Alexander von Schlippenbach e Aki Takase, mais a mestria de DJ assinada por illvibe, em viagem por Berlim, Alma Ata, Istambul, Oklahoma, Buenos Aires e Osaka. Esse mesmo conceito é agora recuperado enquanto acompanhamento improvisado do filme *Berlim: Sinfonia de uma Capital*, de 1927, realizado pelo alemão Walter Ruttmann, com a música a relacionar-se com imagens de Berlim, mas também com a revolucionária técnica de montagem.

---

SEXTA 7 Agosto 2015  
21:30h – Anfiteatro ao Ar Livre

Q

07 / 08



JAZZ EM AGOSTO

## The Young Mothers NORUEGA, E.U.A

Ingebrigt Håker Flaten CONTRABAIXO, BAIXO ELÉTRICO

Jawwad Taylor VOZ, TROMPETE, ELETRÓNICA

Jason Jackson SAXOFONE ALTO, TENOR E BARÍTONO

Jonathan Horne GUIARRA ELÉTRICA

Stefan González VIBRAFONE, BATERIA

Frank Rosaly BATERIA

---

Após a formação de um importante sexteto em Chicago, em 2009, ao mudar-se para Austin, o contrabaixista norueguês Ingebrigt Håker Flaten (Atomic, The Thing) procurou uma comunidade de músicos com quem pudesse forjar de raiz uma nova formação. O resultado dessa busca é este sexteto intitulado The Young Mothers, descrito pelo crítico Clifford Allen como «uma banda brilhante que funde o jazz moderno, a improvisação livre, o rock independente, o hip-hop e um ululante groove afro remanescente da Brotherhood of Breath».

---

---

08  
/ 08

SÁBADO 8 Agosto 2015  
21:30h — *Anfiteatro ao Ar Livre*  
P



WADADA LEO SMITH © SCOTT GOLLER

---

JAZZ EM AGOSTO

# Wadada Leo Smith's The Great Lakes Suites feat. Henry Threadgill EUA

Wadada Leo Smith TROMPETE

Henry Threadgill SAXOFONE ALTO, FLAUTA E FLAUTA BAIXO

John Lindberg CONTRABAIXO

Marcus Gilmore BATERIA

---

Apresentação em estreia europeia de uma das mais notáveis obras dos últimos anos, Wadada Leo Smith traz o tom épico das suas *The Great Lakes Suites*, álbum lançado em 2014 que é toda uma depurada súpula da sabedoria sonora acumulada pelo trompetista ao longo de décadas, liderando um quarteto de sonho. Músico de visão inspirada, responsável pelo estabelecimento de uma linguagem da improvisação desde a sua passagem pela AACM, Leo Smith volta aqui a encontrar outro histórico dessa bolsa de talento, Henry Threadgill, assim como o espírito original da AACM no 50.º aniversário da associação.

---

DOMINGO 9 Agosto 2015  
21:30h – Anfiteatro ao Ar Livre

09 / 08

Q



ORCHESTRE NATIONAL DE JAZZ – OLIVIER BENOÎT © DENIS ROUVRE

JAZZ EM AGOSTO

# Orchestre National de Jazz

dir. Olivier Benoît FRANÇA

Olivier Benoît GUIARRA ELÉTRICA

Alexandra Grimal SAXOFONE TENOR E SOPRANO

Hugues Mayot SAXOFONE ALTO

Jean Dousteysier CLARINETES

Fidel Fourneyron TROMBONE, TUBA

Fabrice Martinez TROMPETE, FLISCORNE

Théo Ceccaldi VIOLINO

Sylvain Daniel CONTRABAIXO, BAIXO ELÉTRICO

Sophie Agnel PIANO

Paul Brousseau FENDER RHODES, SINTETIZADOR, EFEITOS

Eric Echampard BATERIA

---

Com o seu nono mandato de regência entregue ao guitarrista Olivier Benoît, a Orchestre National de Jazz foi totalmente redesenhada em 2014 e passou a desenvolver, desde então, um programa ambicioso intitulado Europa, consagrado a uma série de retratos de cidades, com o propósito de esboçar um complexo e subjetivo mapa musical da contemporaneidade europeia. Tendo começado por se debruçar, naturalmente, sobre os sons extraídos da sua visão pessoal de Paris, Benoît avança de seguida sobre Berlim, um novo projeto a ser apresentado no Jazz em Agosto. Destaque para os jovens talentos de Sophie Agnel, Alexandra Grimal, Théo Ceccaldi e Eric Echampard.

---